

Il gemello abbandonato in foresta

Ecco la storia che ho visto. Un tempo viveva una donna. Questa donna aspettava un figlio. Il tempo di mettere al mondo il figlio si avvicinava.

In quel tempo c'era la carestia. La donna se ne andò in foresta a cercare degli ignami selvatici.

Arrivata in foresta... ecco che il tempo di mettere al mondo il figlio era arrivato. Mise al mondo due gemelli. Andò a scavare una buca dove depose uno dei gemelli, e l'altro lo portò a casa.

Quando il bambino che era a casa si sedeva, quello che si trovava in foresta faceva altrettanto. Quando il bambino della casa faceva i primi passi, anche l'altro li faceva. Quando uno era diventato grande come questo bambino qui, anche l'altro era diventato grande nello stesso modo.

Un giorno il bambino che era a casa venne a sapere che aveva un fratellino in foresta. Da allora, quando sua mamma andava ai campi, si recava al crocevia e cantava:

FRATELLO MINORE ATTA

FRATELLO MINORE ATTA

VIENI CHE TI INCONTRERO'

GNA GNA HIII!

Il fratellino rispondeva:

FRATELLO MAGGIORE ATTA

FRATELLO MAGGIORE ATTA

LA GENTE NON MI VUOLE BENE

GNA GNA HIII!

Poi il fratellino che si trovava in foresta veniva. Si lavava. I due preparavano insieme da mangiare, poi mangiavano. Giocavano a lungo insieme, poi l'altro se ne andava. Facevano sempre così.

una vecchia, che si trovava per caso là nelle vicinanze, li ha visti. Chiamò la madre dei bambini e le disse:

- Signora, non hai tu due figli?

- No, rispose, ho solo un figlio.

- Se hai un solo figlio, replicò la vecchia, se i tuoi figli non sono due, vieni allora a nasconderti dietro la mia casa e vedrai.

La donna fece finta di andare ai campi. Prese tutto il necessario, poi prese un pezzo d'igname e lo depose nel cesto. Disse:

- Me ne vado nei campi.

Dopo un po' di tempo suo figlio lascia la casa e va a chiamare suo fratello:

CANTO

Il fratello arriva. Si lava, mangiano insieme, Nel momento il fratello della foresta dice: "Adesso ritorno", improvvisamente ecco la loro madre. Disse:

- Questo è mio figlio.

Il figlio guardò il volto della madre e disse:

- Io non sono più tuo figlio. Se fossi stato tuo figlio non mi avresti abbandonato in una buca in foresta quando mi hai messo al mondo.

La donna allora abbassò il capo. Se vedi che il casco di banane, quando è ancora là sull'albero, ha la testa voltata verso il basso, eccone l'origine.